



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 16 octobre 2013**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 septembre 2013

**10.003** Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 11 septembre 2013

**10.004** Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 18 septembre 2013

## 12 – Orientation

### 12.001 Accord de principe / Mandat spécial

CE Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1131278006

Donner un accord de principe par lequel la Ville de Montréal s'engage à consentir un soutien en argent, biens et services d'une valeur monétaire maximale de 600 000 \$ dans la tenue des Championnats du monde de gymnastique artistique FIG de 2017 à Montréal, conditionnellement à des engagements en argent, biens et services d'une valeur monétaire de plus de 10 M\$ des autres bailleurs de fonds conformément au Plan d'affaires et à la confirmation d'un site de compétition pour tenir ces Championnats conforme à la Fédération internationale de gymnastique avant le dépôt de la candidature de Montréal

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Qualité de vie , Espace pour la vie - 1133426001

Accorder un contrat à la firme Stratégie Organisation et Méthode SOM inc. pour la fourniture d'une étude sur la tarification de l'Insectarium et les impacts collatéraux sur le Jardin botanique, pour une somme maximale de 50 510, 82 \$ taxes incluses. Appel d'offres sur invitation - No 13 - 13060 - (2 soumissionnaires - 1 conforme)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1133113001

Accorder un contrat aux Industries Spectralux Inc, pour effectuer des relevés photométriques dans les 19 arrondissements de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 86 001,30 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation ECL2013-002 (3 soumissionnaires - 1 conforme)

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 20.003 Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1133456004

Accorder un contrat à la firme Couvreur RB Proulx Inc. pour les travaux de réfection de la toiture à la caserne de pompiers n° 73 (3114), située au 820, rue Saint-Germain, dans l'arrondissement de Saint-Laurent - Dépense totale de 181 026,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5676 (9 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.004 Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822062

Accorder un contrat à Les entreprises de construction Ventec inc., pour la construction de trottoir monolithe, revêtement de béton, mail central, pavés de granit, planage, réfection de chaussée rigide, éclairage et signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy - (Développement du réseau cyclable 2013), dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 432 523,70 \$ (contrat: 363 523,70 \$ + incidences: 69 000 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 263802 - (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.005** Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131233005

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à M. Michel Carrier et Mme Sylvie Roy, aux fins d'assemblage résidentiel, une partie de ruelle située au sud du boul. Rosemont, entre la 4<sup>e</sup> Avenue et la 5<sup>e</sup> Avenue, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, d'une superficie de 10,2 m<sup>2</sup>, pour le prix de 1 440 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 198 163 du cadastre du Québec

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1134834007

Autoriser le lycée de Freiherr-vom-Stein-Gymnasium Betzdorf (Rhénanie-Palatinat, Allemagne) de couler le nom et les armoiries de la Ville de Montréal sur une plaque en bronze, dans le cadre d'un projet scolaire

### 30.002 Administration - Nomination de membres

CE Saint-Laurent , Direction des services administratifs et du greffe - 1133950042

Nommer Éric Sigouin à titre de représentant des employés non syndiqués au sein du Comité du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent et désigner Isabelle Bastien à titre de secrétaire de ce comité

### 30.003 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CE Qualité de vie , Espace pour la vie - 1136365006

Adopter une résolution demandant au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire une dérogation à l'application de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chap. C-19) en vertu de l'article 573.3.1 de celle-ci, afin d'octroyer des contrats de services professionnels aux finalistes et lauréats du concours d'Espace pour la vie composé de trois volets correspondant aux trois projets d'envergure, la Métamorphose de l'Insectarium, le Biodôme renouvelé et le Pavillon de verre au Jardin botanique

### 30.004 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Verdun , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1132735002

Modifier, en vertu de l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, le budget de la Ville afin de tenir compte d'une somme de 25 000 \$ en provenance du Fonds du patrimoine culturel québécois du ministère de la Culture et des Communications pour le projet « mise en valeur patrimoniale de la rue Wellington à l'arrondissement de Verdun »

### 30.005 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Anjou , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1133326005

Autoriser un financement par le Fonds Énergie d'une somme maximale de 300 000 \$ pour le projet de mise à niveau de l'aréna Chaumont

**30.006** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1133179002

Modifier le budget de la Ville, en vertu de l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, pour l'année 2013, afin de tenir compte de la réception d'une somme de 12 363 \$, suite aux revenus réalisés en 2013 pour les croisières patrimoniales

**30.007** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Ahuntsic-Cartierville, Direction du développement du territoire - 1134039008

Approuver le projet d'entente administrative intervenue entre l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et le Service de la mise en valeur du territoire (SMVT) établissant les modalités et conditions des virements budgétaires entre projets requis, dans le cadre des travaux pour la finalisation de l'aménagement de la rue Chabanel Ouest ainsi que de l'aménagement d'une place publique à l'intersection nord-ouest de l'avenue de l'Esplanade et de la rue Chabanel Ouest / Autoriser un virement budgétaire de 3 060 000 \$ et un virement budgétaire de 303 000 \$ en provenance du PTI du SMVT vers le PTI de l'arrondissement précité

**30.008** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1130890005

Autoriser le virement budgétaire de 4 347 000 \$ du projet 40163 - Quartier chinois - Aménagement du domaine public - du Service de la mise en valeur du territoire - Direction de l'urbanisme et du développement économique vers l'arrondissement de Ville-Marie / Autoriser le virement budgétaire de 2 850 000 \$ du projet 79000 - Report PTI 2012 - du Service des finances vers l'arrondissement de Ville-Marie, dans le cadre de travaux de réaménagement du Quartier chinois

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**30.009** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1130093003

Autoriser le virement budgétaire de 5 639 000 \$ du projet 40162 - Square Cabot - Aménagement du domaine public - du Service de la mise en valeur du territoire - Direction de l'urbanisme et du développement économique vers l'arrondissement de Ville-Marie / Autoriser le virement budgétaire de 750 000 \$ du projet 79000 - Report PTI 2012 - du Service des finances vers l'arrondissement de Ville-Marie, dans le cadre de travaux de réaménagement du square Cabot

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**30.010** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1136250003

Autoriser le règlement hors cour au montant de 125 400 \$ en capital, intérêts et frais du recours en dommages-intérêts intenté par Société d'habitation du Québec contre la Ville de Montréal à la suite du bris d'une conduite d'aqueduc survenu le 13 décembre 2012 dans l'arrondissement Villeray–St-Michel–Parc-Extension

**30.011** Reddition de comptes

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs du greffe et des relations avec les citoyens - 1134870001

Prendre acte du dépôt du rapport annuel 2012 des dépenses du parc du Mont-Royal

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

**30.012** Reddition de comptes

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs du greffe et des relations avec les citoyens - 1134870004

Prendre acte du dépôt du rapport semestriel 2013 d'évolution budgétaire du parc du Mont-Royal pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2013

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CG Le Plateau-Mont-Royal, Direction du développement du territoire - 1135898008

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant la démolition du bâtiment existant et la construction et l'occupation d'un immeuble à des fins de logement social sur le lot 4 314 254 du cadastre du Québec », en vertu du 4<sup>e</sup> paragraphe de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal

*Compétence d'agglomération* : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

### 40.002 Règlement - Adoption

CM Le Plateau-Mont-Royal, Direction du développement du territoire - 1135924002

Adopter, sans changement, le règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)



## 50 – Ressources humaines

**50.001** Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain et des communications , Relations de travail et soutien-conseil à la gestion - 1133692003

Autoriser la signature d'une lettre d'entente avec le Syndicat des cols bleus accordant annuellement des libérations syndicales pour la confection de paniers de Noël

## 60 – Information

**60.001** Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1131041013

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2013

*Compétence d'agglomération* : Dépenses mixtes

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance